

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 12 czerwca 2008 r.

ustanawiająca indywidualny program kontroli i inspekcji dotyczący zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 2558)

(2008/589/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

wynik, należy ustanowić indywidualny program kontroli i inspekcji.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 34c ust. 1,

(4) Indywidualny program kontroli i inspekcji powinien zostać ustanowiony na okres trzech lat. Rezultaty stosowania indywidualnego programu kontroli i inspekcji powinny być oceniane okresowo przez zainteresowane państwa członkowskie we współpracy z Wspólnotową Agencją Kontroli Rybołówstwa (CFCA) ustanowioną rozporządzeniem Rady (WE) nr 768/2005⁽³⁾.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów określa warunki zrównoważonej eksploatacji dorsza w Morzu Bałtyckim oraz zasady monitorowania, kontroli i nadzoru takiej działalności.

(5) Należy zachęcać do współpracy pomiędzy zainteresowanymi państwami członkowskimi, aby zwiększyć jednolitość praktyk w zakresie inspekcji i nadzoru oraz przyczynić się do poprawy koordynacji działań w zakresie kontroli pomiędzy właściwymi organami tych państw członkowskich.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa⁽²⁾ przewiduje prowadzenie kontroli przez Komisję oraz współpracę między państwami członkowskimi w celu zapewnienia zgodności z zasadami wspólnej polityki rybackiej.

(6) Wspólne działania w zakresie inspekcji i nadzoru należy prowadzić zgodnie ze wspólnymi planami rozmieszczenia ustalonymi przez Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (CFCA).

(3) Aby wieloletni plan dotyczący zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim i połowów tych zasobów przyniósł pożądany

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji ustalono w porozumieniu z zainteresowanymi państwami członkowskimi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

⁽³⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsza decyzja ustanawia indywidualny program kontroli i inspekcji w celu spójnej realizacji wieloletniego planu ustanowionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1098/2007 w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów.

Artykuł 2

Zakres stosowania

1. Indywidualny program kontroli i inspekcji obejmuje kontrolę i inspekcję następujących działań:

- a) działalności połowowej prowadzonej przez statki, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007;
- b) wszelkich działań związanych z wyładunkiem, ważeniem, wprowadzeniem na rynek, transportem i przechowywaniem produktów rybołówstwa oraz rejestrowaniem wyładunków i sprzedaży.

2. Indywidualny program kontroli i inspekcji stosuje się przez okres trzech lat.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszej decyzji stosuje się definicje z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

Artykuł 4

Inspekcje prowadzone przez Komisję

Po przeprowadzeniu przez Komisję inspekcji z własnej inicjatywy i bez udziału inspektorów krajowych zainteresowanego państwa członkowskiego, zgodnie z art. 27 ust. 1 akapit drugi zdanie drugie rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r., inspektorzy Komisji powiadamiają, o ile to możliwe, właściwe organy danego państwa członkowskiego o wynikach inspekcji.

Artykuł 5

Inspekcje przeprowadzane przez państwa członkowskie

1. Jeżeli państwo członkowskie ma zamiar prowadzić nadzór lub inspekcje statków rybackich na wodach podlegających zwierzchnictwu innego państwa członkowskiego, w ramach wspólnego planu rozmieszczenia ustanowionego zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiającego Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, powiadamia

o tym krajowy punkt kontaktowy zainteresowanego przybrzeżnego państwa członkowskiego wyznaczony zgodnie z art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1042/2006⁽²⁾ oraz Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (CFCA). Powiadomienie zawiera następujące informacje:

- a) rodzaj, nazwę i radiowy sygnał wywoławczy statków i samolotów inspekcyjnych na podstawie listy ustanowionej zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
- b) obszar, o którym mowa w art. 3 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, w którym będą prowadzone nadzór i inspekcja;
- c) czas trwania działań w zakresie nadzoru i inspekcji.

2. Nadzór i inspekcje są prowadzone zgodnie z załącznikiem I.

Artykuł 6

Wspólne działania w zakresie inspekcji i nadzoru

Państwa członkowskie przeprowadzają wspólne działania w zakresie inspekcji i nadzoru zgodnie ze wspólnym planem rozmieszczenia ustalonym przez Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (CFCA).

Artykuł 7

Informacje

Do dnia 31 stycznia każdego roku państwa członkowskie udostępniają Komisji następujące informacje dotyczące poprzedniego roku kalendarzowego:

- a) działania w ramach inspekcji i nadzoru określone w załączniku I;
- b) wszystkie naruszenia przepisów, o których mowa w załączniku II, wykryte w okresie dwunastu miesięcy, z określeniem w przypadku każdego naruszenia: bandery statku, daty i miejsca inspekcji oraz charakteru naruszenia; państwa członkowskie określają charakter naruszenia, podając jako odniesienie literę, pod którą naruszenie to zostało wyszczególnione w załączniku II;
- c) stan działań prowadzonych po wykryciu naruszeń, o których mowa w załączniku II, wykrytych w poprzednim roku kalendarzowym lub wcześniej;
- d) wszelkie odnośne czynności podejmowane w ramach koordynacji i współpracy pomiędzy państwami członkowskimi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 187 z 8.7.2006, s. 14.

Artykuł 8**Ocena**

1. Do dnia 31 stycznia każdego roku każde państwo członkowskie sporządza sprawozdanie oceniające dotyczące kontroli i inspekcji przeprowadzonych w poprzednim roku kalendarzowym w ramach indywidualnego programu kontroli i inspekcji ustanowionego w niniejszej decyzji oraz krajowego programu kontroli, o którym mowa w art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, oraz przekazuje je Komisji i CFCA.

2. Państwo członkowskie może zwrócić się do CFCA o udzielenie mu pomocy przy sporządzaniu sprawozdania.

3. CFCA uwzględnia sprawozdania oceniające, o których mowa w ust. 1, przy corocznej ocenie skuteczności wspólnych planów rozmieszczenia, o których mowa w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 768/2005.

4. Komisja zwołuje posiedzenie, o którym mowa w art. 24 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, we współpracy z CFCA. Posiedzenie obejmuje ocenę działalności, o której mowa w ust. 1.

Artykuł 9**Adresaci**

Niniejsza decyzja jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Zadania w zakresie kontroli i nadzoru**1. Ogólne zadania inspekcyjne**

- 1.1. Z każdej inspekcji należy sporządzić sprawozdanie. W każdym przypadku inspektorzy weryfikują i odnotowują w swoim sprawozdaniu następujące informacje:
- a) szczegółowe dane dotyczące tożsamości osób odpowiedzialnych, jak również dane statków lub pojazdów, na których prowadzi się czynności objęte inspekcją;
 - b) zezwolenia: licencję, specjalne zezwolenie połowowe, uprawnienie do nakładu połowowego;
 - c) odpowiednią dokumentację dotyczącą statku, taką, jak dzienniki połowowe, poświadczenia rejestracji, plany składowania, ewidencja zgłoszeń oraz, tam gdzie ma to zastosowanie, pisemne zapisy satelitarnego monitorowania statków VMS;
 - d) wszelkie inne stosowne wyniki inspekcji przeprowadzonych na morzu, w porcie lub na dowolnym etapie procesu wprowadzania do obrotu.
- 1.2. Dane, o których mowa w pkt 1.1, należy porównać z informacjami przekazanymi inspektorom przez inne właściwe organy, włącznie z informacjami pochodzącymi z satelitarnego systemu monitorowania statków (VMS), z uprzednimi zgłoszeniami i wykazami statków posiadających specjalne zezwolenie na połów dorsza w Morzu Bałtyckim.

2. Zadania w ramach inspekcji na morzu

Inspektorzy regularnie sprawdzają:

- a) ilości ryb zatrzymanych na statku porównane z ilościami zarejestrowanymi w dzienniku połowowym i zgodnie z dopuszczalnym marginesem tolerancji, o którym mowa w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007;
- b) zgodność narzędzi połowowych z odpowiednimi wymogami, w szczególności z zasadą jednej sieci oraz przepisami dotyczącymi grubości przędzy, minimalnej wielkości oczek i ryb, uzbrojenia mocowanego do sieci, a także oznaczania i identyfikacji biernych narzędzi połowowych;
- c) prawidłowe działanie wyposażenia VMS;
- d) spełnianie wymogów związanych ze szczególnymi obszarami połowowymi, o których mowa w art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

3. Zadania inspekcyjne podczas wyładunku

Inspektorzy sprawdzają:

- a) czy zgłoszono odpowiednio wcześniej wyładunek i zmianę szczególnego obszaru połowowego, włącznie z informacją dotyczącą połowów przechowywanych na statku;
- b) czy wypełniono dziennik połowowy i deklarację wyładunkową, włącznie z rejestracją nakładu połowowego;
- c) ilości ryb zatrzymanych na statku, masę dorsza i innych wyladowanych gatunków oraz zgodność z dopuszczalnym marginesem tolerancji, o którym mowa w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007;
- d) narzędzia połowowe na statku oraz zgodność z przepisami dotyczącymi grubości przędzy, minimalnej wielkości oczek i ryb, uzbrojenia mocowanego do sieci, a także oznaczania i identyfikacji biernych narzędzi połowowych;
- e) tam, gdzie ma to zastosowanie, zgodność z procedurami ustanowionymi dla wyposażenia VMS.

4. Zadania inspekcyjne dotyczące transportu i wprowadzania do obrotu

Inspektorzy regularnie sprawdzają:

- a) odpowiednie dokumenty dotyczące transportu i faktyczną zgodność przewożonych ilości z tymi dokumentami;
- b) zgodność z wymogami klasyfikacji i oznakowania oraz wymogami dotyczącymi minimalnej wielkości ryb;
- c) dokumentację (dziennik połowowy, deklarację wyładunkową i karty sprzedaży), jak również sortowanie i ważenie ryb w celach kontroli zgodności z przepisami dotyczącymi wprowadzania do obrotu.

5. Zadania w ramach nadzoru powietrznego

Zespół prowadzący nadzór:

- a) dokonuje kontroli krzyżowej wyników obserwacji w odniesieniu do rozdziału nakładu połowowego;
 - b) dokonuje kontroli krzyżowej obszarowych ograniczeń połowowych;
 - c) przekazuje dane z nadzoru do celów kontroli krzyżowych.
-

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz naruszeń, o których mowa w art. 7

- A. Nieprzestrzeganie przez kapitanów statków rybackich przepisów dotyczących ograniczeń nakładu połowowego, ustanowionych w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, lub obszarowych ograniczeń połowowych ustanowionych w art. 9 tego rozporządzenia.
- B. W odniesieniu do wspólnotowych statków rybackich o całkowitej długości równej lub większej niż osiem metrów, przewożących na pokładzie lub stosujących jakiegokolwiek narzędzia do połowów dorsza w Morzu Bałtyckim – nieprzestrzeganie przez ich kapitanów lub upoważnionych przedstawicieli wymogu posiadania specjalnego zezwolenia na połów dorsza ustanowionego w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 lub przechowywania jego kopii.
- C. Naruszenia związane z satelitarnym systemem monitorowania pozycji statków rybackich, określone w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 z dnia 18 grudnia 2003 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy dotyczące satelitarnych systemów monitorowania statków ⁽¹⁾.
- D. Fałszowanie lub niewpisywanie danych do dzienników połowowych, włącznie z zapisami dotyczącymi nakładu połowowego, deklaracjami wyładunkowymi oraz kartami sprzedaży, deklaracjami przejęcia i dokumentami przewozowymi, lub nieprzechowywanie bądź nieprzekazywanie tych dokumentów zgodnie z art. 11, 13, 15, 19 i 22 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
- E. Nieprzestrzeganie przez kapitanów statków rybackich wymogu posiadania specjalnego zezwolenia na połów dorsza w celu zapewnienia zgodności z warunkami wejścia na szczególne obszary lub wyjścia z tych obszarów, ustanowionymi w art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
- F. W odniesieniu do statków posiadających ponad 300 kg dorsza na pokładzie – nieprzestrzeganie przez kapitanów wspólnotowych statków rybackich lub ich przedstawicieli przepisów dotyczących uprzedniego zgłoszenia ustanowionych w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
- G. Wyładunki dorsza przekraczające 750 kg, dokonywane przez statki poza wyznaczonymi portami.
- H. Nieprzestrzeganie przez kapitanów statków rybackich wymogu ważenia dorsza przy pierwszym wyładunku zgodnie z art. 19 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
- I. Nieprzestrzeganie ograniczeń dotyczących tranzytu i zakazu przeładunku ustanowionych w art. 21 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

⁽¹⁾ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, s. 17.